FAR° FESTIVAL DES ARTS VIVANTS
FAIRE CONNIVENCES
10–20.08.22
FAR-NYON.CH

far° in English

Légendes pictogrammes

- Peu ou pas de paroles
- Accessible aux personnes à mobilité réduite
- Enfants accompagnés bienvenus
- Représentation Relax → p. 46
- English speaker friendly
- Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation
- Accès

Table des matières

Légendes pictogrammes			2
Édito			4
Parcours			7
Sara Manente	*MOLD*	it / be	8
Marion Zurbach / cie Unplush	*Biche*	fr / ch	10
Alix Eynaudi	*BRUNO*	fr / at	12
Laurent Pichaud	*...en jumelle · en chanté*	fr	14
Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre	*Avec l'animal*	ch	16
Dream Teen	*Par la fenêtre orange*	ch	18
Clara Amaral	*Do you remember that time we were together and we danced this or that dance ?*	pt / nl	20
Elvio Ávila et Savino Caruso	*Mi vida en tránsito*	ar / ch	22
Pauline Brun et Marcos Simões	*Tie-Tool*	fr / pt / be	24
Floriane Mésenge, Jean-Daniel Piguet, Maxime Gorbatchevsky	*Autostop*	fr / ch	26
Sara Leghissa	*Rettilario*	it	28
Boglárka Börcsök et Andreas Bolm	*Figuring Age*	hu / de	30
Mikko Niemistö	*Odd Meters*	fi	32
Clara Amaral	*She gave it to me I got if from her*	pt / nl	34
Shannon Cooney	*Fluid Resilience*	ca / de	36
Annamaria Ajmone	*La notte è il mio giorno preferito*	it	38
Cuqui Jérez et Óscar Buenos	*Supernova, work in progress*	es	40
Shannon Cooney	*Résilience corps fluide – Workshop*	ca / de	42
Représentations RELAX			46
Atelier d'écriture			47
Watch & Talk			48
Conseil de fondation, équipe, mentions			49
Partenaires et remerciements			50
Ami·e·x·s du far°			51
Billetterie, buvette			52
Infos pratiques			54

Édito

La 38e édition du festival far° invite à *faire connivences*. Au-delà de simplement faire connaissance, les connivences encouragent à la complicité, à l'entente et à l'intelligence collective. Cet élan à nouer des affinités est le propre des arts vivants. Dans une salle de spectacle les rythmes de nos cœurs s'alignent, nous formons physiologiquement le public.

Faire connivences avec une programmation concoctée pour la dernière fois en majeure partie par Véronique Ferrero Delacoste, Philippe Oberson et Milena Pellegrini. Nouvellement arrivées cet hiver, nous avons tissé avec joie des liens avec les artistes de cette programmation riche en propositions de théâtre, de danse et de performance. Nous avons imaginé le titre de l'édition, conçu et construit le pont entre l'invitation des artistes et leur présence réelle en août parmi nous.

En 2022, le far° incite à faire connivences avec des destins de vie demandant une importante dose de résilience, dont nous pouvons nous imprégner (*Biche*, *Mi vida en tránsito*, *Figuring Age*). Clara Amaral nous amène à la rencontre d'expériences autobiographiques en nous faisant découvrir la capacité des livres à être les archives vivantes d'une époque.

À l'ère des crises écologiques majeures, les arts permettent de nous relier au monde non-humain qui nous entoure, de l'expérimenter grâce au sensible afin de changer nos valeurs dans l'équilibre fragile de l'écosystème dont nous faisons partie intégrante (*MOLD*, *Avec l'animal*, *La notte è il mio giorno preferito*, *Rettilario*, *Fluid Resilience*). Entendre les sons de la nature et se déplacer entre intérieur-extérieur, ville et campagne : *Rettilario* offre une immersion naturelle au centre-ville de Nyon. Pour nous immerger davantage dans cette nature, Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre nous convient sur le plateau de St-Cergue, et l'artiste Shannon Cooney à nous connecter à l'eau du Boiron, à Nyon.

Partons en balade en *Autostop* sur les routes de France et de Suisse avec Floriane Mésenge, Jean-Daniel Piguet et Maxime Gorbatchevsky.

La salle de spectacle est un autre écosystème composé de vivant et de non-vivant. *BRUNO* nous donne à voir et à deviner comment faire écosystème autrement dans cet espace commun qui est la salle de théâtre.

Une étoile explose, des particules se répartissent dans l'espace, un corps seul à la rencontre de tout ce qui l'entoure, *Supernova* ! C'est peut-être à ce moment-là que le monde onirique nous est le plus proche. *Odd Meters* nous murmure quelles sont les connivences possibles entre rêve et réalité, veille et sommeil.

Devenir complices malgré tout ? S'entendre en dépassant tout malentendu ? Se relier grâce aux artistes de *Tie-Tool* ?

Pour compléter cette diversité de propositions qui nous permettent de voyager et de nous connecter, Laurent Pichaud met le chant à l'honneur dans une partition d'écoute du projet au long cours du far° *...en jumelle · en chanté*.

Depuis plusieurs mois les jeunes de Dream Teen ont collaboré avec des artistes et l'équipe du far° pour proposer un voyage *Par la fenêtre orange*.

Dans le respect des envies et besoins de chacun·e·x, nous sommes heureuses de proposer pour la première fois trois représentations RELAX (*Biche*, *Autostop* et *Fluid Resilience* → p. 46).

Nous nous réjouissons très fort de faire connivences ensemble avec les spectacles et artistes présent·e·x·s cet été, d'apprendre, de ressentir et de faire la fête.

En août, soyons plus complices que jamais !

Anne-Christine Liske avec Nathalie Garbely,
Ana Isabel Mazón, Doris Naclerio,
Sofia Papaefthymiou, Sophie Tschachtli
et toute l'équipe élargie du far°

Parcours

Quatre pistes – parmi les multiples chemins possibles – pour traverser notre programmation. Faire connivences en suivant les itinéraires tracés par nos artistes-sentinelles.

1. Désapprendre notre rapport au son, à la lumière, à l'obscurité et au sommeil pour nous rendre disponibles au monde autrement, dans cet état où le mental n'est plus l'unique filtre de la réalité :
   Mikko Niemisto, *Odd Meters* → p. 32
   Alix Eynaudi, *BRUNO* → p. 12
   Sara Leghissa, *Rettilario* → p. 28

2. Porter une attention renouvelée à l'autre et inscrire notre existence dans une trame universelle faite d'empathie radicale :
   Marion Zurbach / Unplush, *Biche* → p. 10
   Elvio Avila et Savino Caruso, *Mi vida en tránsito* → p. 22
   Boglárka Börcsök et Andreas Bolm, *Figuring Age* → p. 30

3. Se plonger en nature, développer notre sensorialité et nos capacités perceptives pour être aux aguets, s'immerger dans le monde animal, végétal, aquatique ou fongique, dans le désir d'une rencontre :
   Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre, *Avec l'animal* → p. 16
   Annamaria Ajmone, *La notte è il mio giorno preferito* → p. 38
   Sara Manente, *MOLD* → p. 8
   Shannon Cooney, *Fluid Resilience* → p. 36

4. Désapprendre à raconter, se laisser emporter par la joie de recomposer l'espace, les matières et les textures, pour (dé-)jouer les manières de faire sens et d'entrer en relation :
   Cuqui Jérez et Óscar Bueno, *Supernova* → p. 40
   Pauline Brun et Marcos Simões, *Tie-Tool* → p. 24

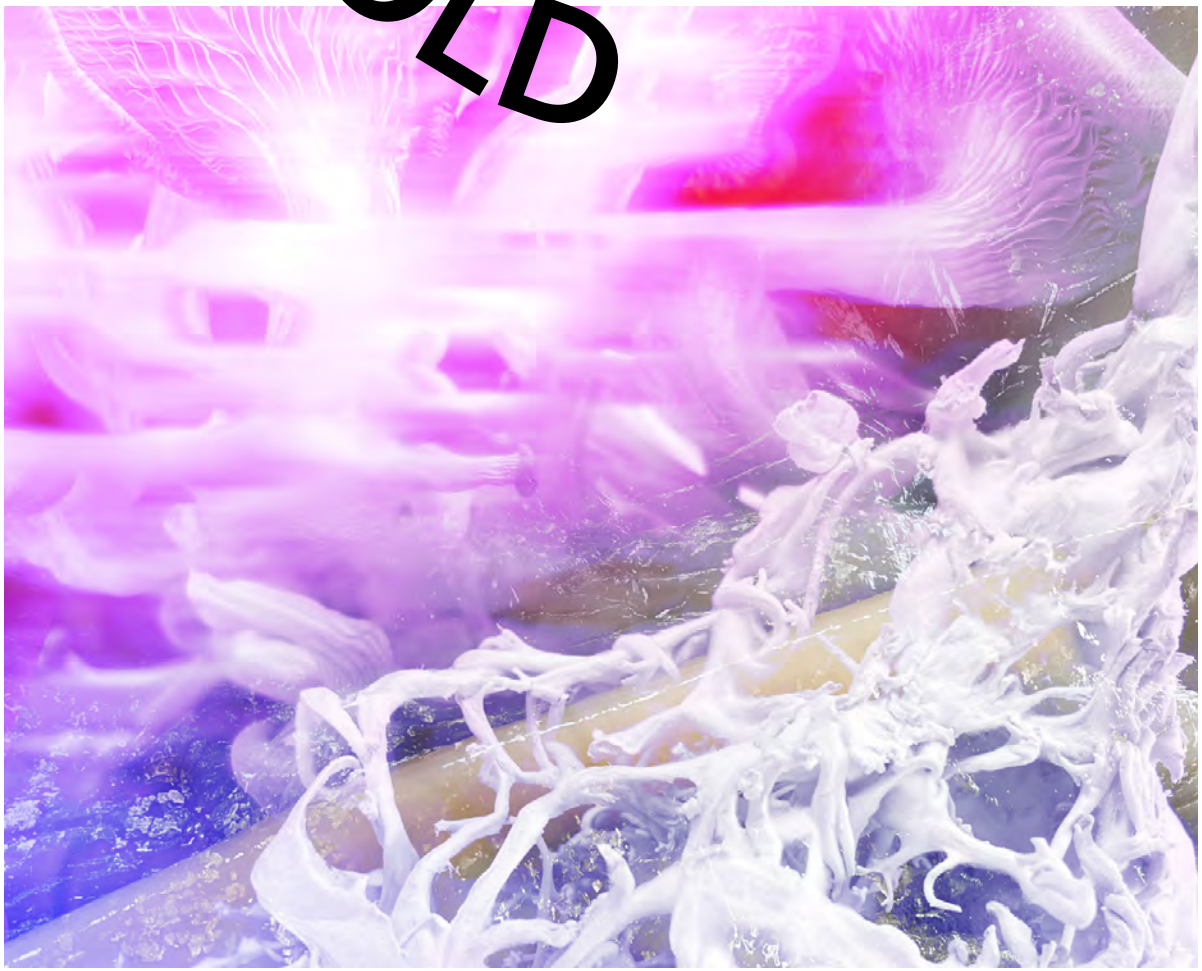
MOLD

Sara Manente
it / be

Première suisse
Durée 80'
Tout public

Me 10.08 21h
Je 11.08 19h

Salle communale
4, rue des Marchandises
Nyon



© Deborah Robbiano

Sara Manente et son équipe ouvrent un environnement où la danse, les objets, le public, la lumière, la musique, les parfums et les costumes interagissent comme des cultures vivantes. Un jardin dédié à la culture, à l'abandon, au tressage, à la duplication, à la germination et à la décomposition.

Le terme anglais « mold » signifie, d'une part, la moisissure et, d'autre part, le moule (permettant de créer un motif ou une forme spécifique). En tant que champignon, la moisissure fonctionne comme réseau mycélien qui se développe de manière apparemment incontrôlable. Cette matière se connecte, colonise, infecte, digère, fructifie et produit des spores. En tant que motif, c'est une matrice, une forme qui façonne des matières malléables. *MOLD* veut mettre en scène le conflit entre prolifération spontanée et moulage, la tension entre deux logiques opposées agissant dans un même corps.

conception, direction Sara Manente **danse** Gitte Hendrikx, Sara Manente, Marcos Simoes **son** Christophe Albertijn **parfums, costumes** Sofie Durnez **lumières** Estelle Gaultier **mycélium** Deborah Robbiano **soutien dramaturgique** Jaime Llopis **regard extérieur** Edurne Rubio

production HIROS **coproduction** far° festival des arts vivants Nyon, C-TAKT, wpZimmer, Kaaitheater, Kunstencentrum BUDA, WIELS **soutien** Vlaamse Overheid **remerciements** XING, Kunst / Werk, Serralves, Günbike Erdemir

Biche

Marion Zurbach / cie Unplush
fr / ch

Première romande
Durée 60'

Me 10.08 21h
Je 11.08 19h
Ve 12.08 19h
Sa 13.08 19h

Les Marchandises
5, rue des Marchandises
Nyon

© Robin Plus

Biche est un soin dansé, intergénérationnel et interespèces, prodigué par Marion Zurbach / cie Unplush et Géraldine Chollet.

Marion Zurbach et Géraldine Chollet ont recueilli le témoignage de Biche, ancienne danseuse de l'Opéra de Marseille, que Marion a connue enfant. Son parcours parle de tentatives de contrôle, de brisure, de résilience et de réinvention.

Avec une attention indéfectible à l'autre, chaque danseuse incorpore le récit de vie de son aînée, dont elles se font, ensemble, les passeuses de témoin, tout en s'exerçant aux gestes qui font soin. La trajectoire accidentée de Biche pointe un chemin de traverse possible vers une vie sortie des rails qui reste mue, malgré le silence et les blessures, par un amour de la liberté d'une troublante vitalité.

La solitude ne meurt-elle pas une fois que l'on a trouvé à qui dire qu'on est seul·e·x ?

---

performance, conception Marion Zurbach **performance, collaboration artistique** Géraldine Chollet **assistant artistique** Vittorio Bertolli **création lumières** Olivier Famin **création costumes** Silvia Romanelli **musiques** Giorgio Gristina (composition), Bizet, Aho Ssan, Pascal Obispo **experte soin canin** Frédérique Lepetit **mise en page livret** Milena Farioli **dessin** Iris Marchand **production** Maxine Devaud

---

production Unplush **coproduction** Dampfzentrale Berne, far° festival des arts vivants Nyon **un projet accompagné par** Danse & Dramaturgie (D&D Ch), **une initiative du** Théâtre Sévelin 36 Lausanne, **avec** Dampfzentrale Bern, Roxy Birsfelden, Südpol Luzern, Tanzhaus Zürich, TU-Théâtre de L'Usine Genève, **et soutenu par** Pro Helvetia et le Fonds culturel de la SSA **soutiens** Kultur Stadt Bern, SWISSLOS / Kultur, Kanton Bern, Pro Helvetia, Migros-Kulturprozent, Walter Haefner Stiftung, Burgergemeinde Bern, Gesellschaft zu, Schuhmachern, Gesellschaft zu Ober-Gerwern, Artagon Marseille, Ambassade de France en Suisse

BRUNO

Alix Eynaudi
fr / at

Première suisse
Durée 60'
Tout public

Me 10.08 21h
Je 11.08 21h

Usine à Gaz
1, rue César-Soulié
Nyon

BRUNO

© Samuel Feldhandler

BRUNO est une chorégraphie à incandescence, conçue par Alix Eynaudi en hommage au créateur de lumières Bruno Pocheron.

BRUNO est un alliage de câbles, d'ampoules, et de tubes sonnants, imprévisible et capricieux, qui fait naître et disparaître l'espace autour de lui. À moins qu'il ne soit la force pulsatile qui anime son environnement, faisant émerger toute forme du néant. La scène, les gradins, le public et les danseureuses sont les textures qui palpitent dans ce clair-obscur clignotant, confondant et magmatique, dont on ne sait jamais tout à fait quelle recombinaison du vivant pourrait en surgir. Si les projecteurs sont les constellations qui permettent à la vie d'advenir dans la black box, *BRUNO* nous donne à voir et à deviner comment faire écosystème autrement, dans l'entre chiens et loups de la salle de spectacles.

conception Alix Eynaudi **avec** Hugo Le Brigand, Mark Lorimer, Alix Eynaudi **compile artistique** Cécile Tonizzo **costumes** An Breugelmans **création lumières** Bruno Pocheron **création sonique, orgue géant** Paul Kotal **remerciements à** Clara Amaral, Samuel Feldhandler, Sabina Holzer **production management** mollusca productions pour boîte de production **coproduction** Tanzquartier Wien, Kaaitheater Brussel Residencies MDT Stockholm, Kunstencentrum BUDA (Kortrijk)

soutiens Kulturabteilung der Stadt Wien, BMKOES / Bundesministerium für Kunst, Kultur, öffentlichen Dienst und Sport, ACT OUT, einem Projekt der IG Freie Theaterarbeit, gefördert aus Mitteln des BMEIA, co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union through Life Long Burning, Ambassade de France en Suisse

Merci à Bears in the Park pour leur généreux don du tapis de danse

...en jumelle · en chanté

Laurent Pichaud
fr

↗Création
Durée 25'
ouverture en continu,
pas de réservation
nécessaire
Tout public
Gratuit
☺

Station d'écoute, disponible avec casque et téléphone portable (possibilité d'emprunter un mp3 + casque à la billetterie pendant les horaires d'ouverture)

...en chanté, est une rencontre en chant et en musique avec des jumelages de la Région de Nyon et les habitant·e·x·s de communes jumelées.

« Depuis le début d'*...en jumelle* – projet pour communes et paysages jumelés – à l'automne 2019, nous avons créé sept projets chorégraphiques dans le district de Nyon, présentés lors du far° en été ou pendant des temps spécifiques. Dans la plupart d'entre eux, une ou des chansons étaient écrites, pour mettre en mots des savoirs que nous découvrions sur place et collaborer avec des harmonies ou des chœurs d'habitant·e·x·s.

Alors que ce beau cycle *d'...en jumelle* à Nyon se termine cet été 2022, nous proposons comme dernier geste artistique d'inviter les spectateurices à une partition d'écoute créée in situ pour la terrasse de la salle communale de Nyon. Assis·e·x·s sur différentes chaises placées de manière à offrir des points de vue précis sur le paysage alentour, vous pourrez écouter ces traces chantées et déployer un imaginaire jumelé en regard des différentes approches artistiques que nous avons aimé réaliser dans ces territoires accueillants. »

— Laurent Pichaud

Me	10.08	21h→00h
Je	11.08	17h→23h
Ve	12.08	17h→23h
Sa	13.08	17h→23h
Di	14.08	17h→23h
Lu	15.08	17h→23h
Ma	16.08	17h→23h
Me	17.08	17h→23h
Je	18.08	17h→23h
Ve	19.08	17h→23h
Sa	20.08	17h→23h

Terrasse de
la Salle communale
4, rue des Marchandises
Nyon

© AryaDil

conception, réalisation Laurent Pichaud **composition musicale** David Skeist **paroles hymne** Laurent Pichaud **en collaboration avec** Antoinette Banou, Bernard B., Doris N., Isabelle R. et deux participantes anonymes **chant** Adeline Anobile, Eve Chariatte, Laura Kirshenbaum, Laurent Pichaud, David Skeist, Cédric Torne et les choristes de Coppet sous la direction d'Olivier Borer **soutien de** l'Ambassade de France en Suisse

Merci à Olivier Borer, Bernard Bertoncini, Gérard Produit, les participant·e·s de l'atelier d'écriture ainsi que le comité du Chœur du Léman · Coppet et la Municipalité de Coppet

Avec l'animal
2e volet de La Trilogie des liens

Massimo Furlan
et Claire
de Ribaupierre
ch

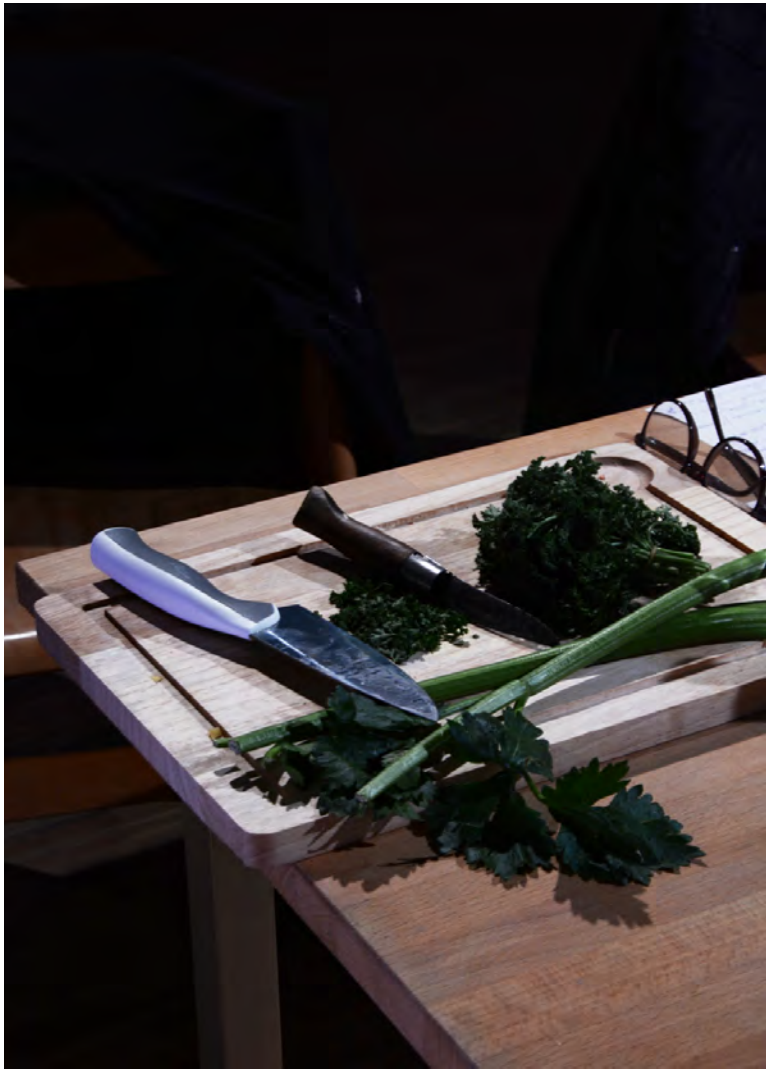
↗Création in situ
Durée 70'
une soupe est servie
à la fin du spectacle
Tout public

Rdv à 20h à la gare
de St-Cergue,
puis marche de 15 min.

Je 11.08 20h30
Ve 12.08 20h30
Sa 13.08 20h30
Di 14.08 20h30

St-Cergue

Avec l'animal



© Lisa Furlan

L'un est chasseur, l'autre pêcheur. À travers leurs souvenirs, des anecdotes personnelles ou des histoires anciennes, ils racontent leur lien à l'animal et au sauvage. Tout en finesse, ce témoignage en scène dévoile quelques paradoxes de notre temps.

Depuis plusieurs années, Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre enquêtent auprès de personnes qui entretiennent des liens privilégiés avec le monde sauvage garde-faune, garde-chasse, pêcheureuses, chasseureuses de la région, théoricien·ne·x·s et philosophes de l'écologie.
Serge Bregnard et Bernard Magnin leur ont raconté les heures passées à l'affût des bêtes, la découverte de la forêt, la cohabitation avec la rivière. Dans *Avec l'animal*, les deux hommes partagent directement avec le public leurs souvenirs et leurs réflexions. S'ils témoignent de la richesse et de la complexité de liens entre les humains et les animaux, ils rendent également compte de la profonde transformation des écosystèmes naturels.

Pour le far°, la compagnie lausannoise a imaginé une version *in situ* en forêt et avec vue sur le lac !

Samedi 13 août aura lieu la fête de Mi-été de Saint-Cergue. Il est très fortement recommandé de se déplacer en train.

Pas de WC sur le site. Vêtements chauds et bonnes chaussures recommandés.

→Tarif unique de CHF 25.– Ce tarif inclu le billet de train aller-retour Nyon-St-Cergue, une soupe et une boisson sur place

En train
Aller →Départ Nyon Gare à 19h22 voie 21/22, gare souterraine côté Jura
→Arrivée St-Cergue à 19h58

Retour →Départ St-Cergue à 22h49
→Arrivée Nyon Gare à 23h23

conception Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre **dramaturgie** Claire de Ribaupierre **interprètes** Bernard Magnin, Serge Bregnard **direction technique et vidéo** Jérôme Vernez **lumières** Etienne Gaches **son** Aurélien Chouzenoux **administration et production** Noémie Doutreleau **diffusion et production** Jérôme Pique

production Numero23Prod. **coproduction** Théâtre de Vidy (CH), Les 2 scènes – Besançon (FR) **soutiens** far° festival des arts vivants Nyon, Ville de Lausanne, État de Vaud, Pro Helvetia – Fondation Suisse pour la Culture, Loterie Romande, Fondation Leenaards, Fondation Ernst Göhner, Pourcent culturel Migros

Merci à Albert Bossy, Olivier de Mestral, Patrick Deythie, Eric Gobet, Frédéric Hoffmann, Père Hubert Niclass, Valérie Legrand-Germanier, Marie Musy, Alain Perusset, Denis Rique, François Bernard Savoy, Roger Zbinden

Par la fenêtre orange

Dream Teen
ch

↗Création
Durée 30'
Gratuit, sur réservation
Tout public

Je 11.08 17h 18h 19h 20h
Ve 12.08 17h 18h 19h 20h
Sa 13.08 16h 17h 18h 19h 22h
↳ finissage festif
Gratuit, pas de réservation nécessaire

cour des Marchandises
5, rue des Marchandises
Nyon

Par la fenêtre orange

Par la fenêtre orange est un dispositif de voyage immobile, conçu et réalisé par les participant·e·x·s des ateliers Dream Teen.

Cet été, Dream Teen installe sa caravane sur la cour des Marchandises. Une équipe de jeunes vous ouvre les portes de son univers et vous invite au-delà des apparences. À bord de la caravane, vous partirez pour un voyage convivial et coloré. Vous découvrirez les souvenirs de périples fantasmés, contournerez les codes d'une route trop balisée et entendrez la rumeur d'un monde parallèle. Et puis, au bout de la route, nous nous retrouverons au grand air. Ce sera l'heure de battre joyeusement la semelle et de bouger nos corps au rythme de la fête !

Dream Teen est un espace de co-création et d'expérimentation au long cours pour adolescent·e·x·s de 14 à 20 ans, lancé par le far° à l'automne 2021. Il permet à des jeunes de Nyon et de la région de réaliser leurs propres projets ou de développer une pratique curatoriale, dans une dynamique collective. *Par la fenêtre orange* est la première création de Dream Teen.

© Nathalie Garbely

Alexandre, Anna, Anouk, Diego, Eliott, Émilie, Emma et Emma, Jodie, Johan, Laïs, Lina, Malik, Nella, Viviane **ont participé un peu, beaucoup, passionnément à ce périple créatif avec la complicité des artistes** Filippo Andreatta, Giulia Rumasuglia, de Reza Fathi et l'équipe du far°, ainsi que Paracosm (Maxime Casalini, Louis Mathey-Doret, Mathys Nouspikel et David Schorderet)

Dream Teen est soutenu par la Ville de Nyon, la Région de Nyon, le Canton de Vaud – Commission de coordination de la Politique cantonale de l'enfance et de la jeunesse, la Fondation « Perspectives » et la Fondation Equileo

Merci à Association Reliefs – des rencontres pour agir et Isabelle Baudet

Do you remember that time we were together and we danced this or that dance?

Clara Amaral
pt / nl

↗Première suisse
Durée 30'
En anglais
Tout public /
Dès 12 ans
EN

Ve	12.08	17h	18h	19h	20h
Sa	13.08	17h	18h	19h	20h
Di	14.08	16h	17h	18h	19h30
Lu	15.08	17h	18h	19h	20h
Ma	16.08	17h	18h	19h	20h

La Léproserie
8, quai Louis-Bonnard
Nyon

© Stephane Blumenshein

Do you remember that time we were together and we danced this or that dance? est un livre-attrape-rêves, activé par l'artiste Clara Amaral pour une personne à la fois.

Autour d'une petite table presque universelle, Clara Amaral évoque dans un face-à-face amical les détails d'un livre évanescent, qui nous rappelle à nos moments partagés. Comment être ensemble dans l'imposture de la mémoire? Les recueils de textes ne s'appellent-ils pas des *hantologies*?

Parce que les livres ont ce pouvoir étrange de multiplier les souvenirs et de nous rendre complices de les avoir lus, Clara Amaral nous offre un exercice d'échauffement pour danser en somnambules.

conception Clara Amaral **en dialogue avec** Lana Coporda, Loïc Perela, Magda Widlak, Ofir Yudilevitch, Serge Amoussou-Guenou, Yang Zhen **graphisme** Dongyoung Lee **consultant éditorial** Becket Mingwen **traduction** Clara Amaral, Sónia Baptista **publication mémorisée par** Clara Amaral, Sónia Baptista **production** Julidans

Merci à Georges Darrer

Mi vida en tránsito

Elvio Ávila
et Savino Caruso
ar / ch

↗Première romande
Durée 60'
Allemand avec
surtitrage français
Dès 14 ans
♿

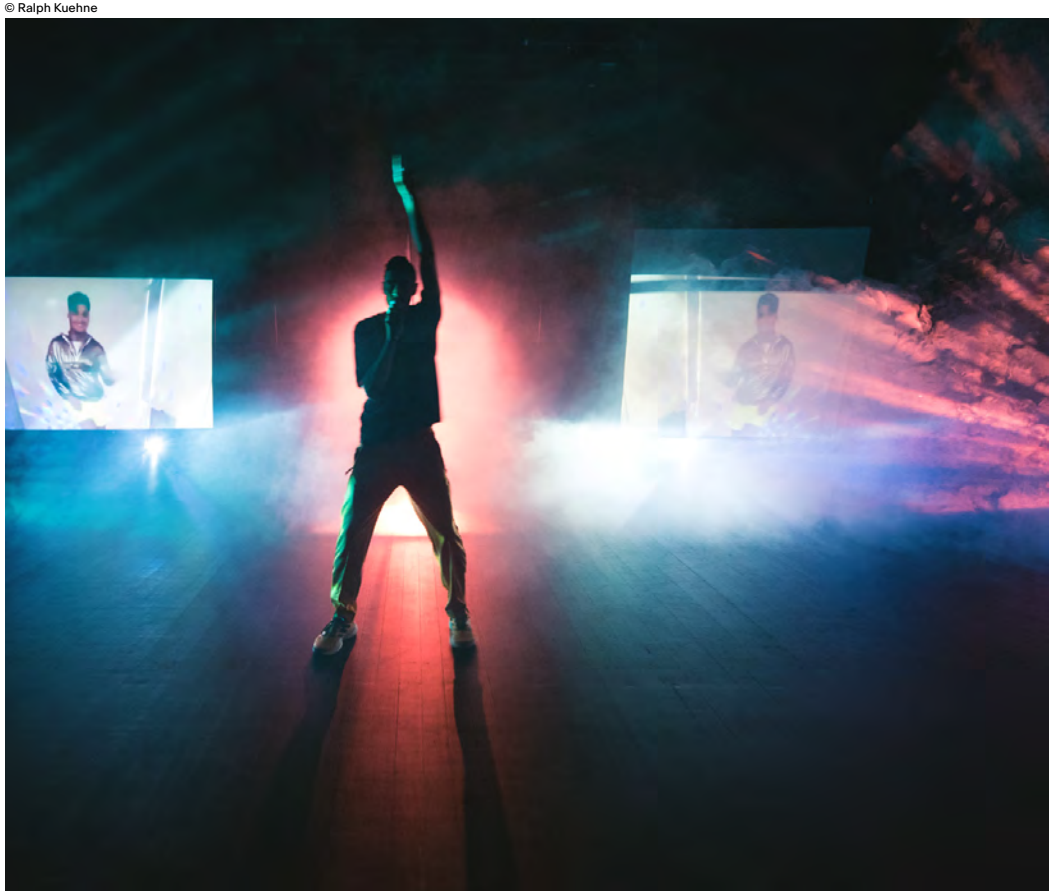
Avertissement
les thèmes de la dépression et du suicide sont abordés

Ve 12.08 21h
Sa 13.08 21h

Salle Communale
4, rue des Marchandises
Nyon

Mi vida en tránsito

© Ralph Kuehne



Mi vida en tránsito est le carnet d'un anti-voyage et le témoignage d'une amitié qui crève l'écran, conçu par Elvio Ávila et Savino Caruso.

Savino rencontre Elvio alors que celui-ci est sur le point de perdre son statut de résident, après plusieurs années passées en Suisse. Une amitié se noue entre les deux hommes, qui ne cède rien à la férocité des politiques d'immigration, et au vertige d'une existence qui vacille, face à cet arrachement. Elvio et Savino nous livrent le récit profondément humain de cet amour kilométrique de l'art qui les unit, par-delà la vastitude du globe et l'exigüité consacrée d'un pays qui se pense en forteresse, et dans la nécessité de crever les écrans de fumée que sont la condition masculine et ses parts sombres.

« *Mi vida en tránsito* est une tentative de cerner un trébuchement humain avec les possibilités de l'art et d'y réinjecter l'énergie ainsi acquise dans le cycle de la vie. Quel genre d'art voulons-nous créer et quel genre de vie voulons-nous vivre ? Que se passe-t-il lorsque ce n'est pas un désir artistique mais le besoin existentiel d'un être humain, qui est vu, compris et soutenu par un autre être humain, qui est à l'origine d'une collaboration artistique ? »

– Elvio Ávila et Savino Caruso

direction artistique, performance Savino Caruso **conception, réalisation artistique, performance** Elvio Yair Ávila **dramaturgie** Sebastian Gisi **support artistique** Beatrice Fleischlin **scénographie** Isabelle Mauchle **technique et dramaturgie vidéo** Eleonora Camizzi **régie son** Lena Brechbühl **production** Gilda Laneve **coproduction** Südpol Luzern

soutiens PREMIO – Prix d'encouragement pour les arts de la scène, Ernst Göhner Stiftung, Pro Helvetia, Pour-cent culturel Migros

Tie-Tool

Pauline Brun
et Marcos Simões
fr / pt / be

↗Création
Durée 60'
Tout public

Di 14.08 18h
Lu 15.08 21h

Les Marchandises
5, rue des Marchandises
Nyon

Tie-Tool

Tie-Tool est un jeu en trompe l'œil et une danse-cadavre exquis, conçu et interprété par Pauline Brun et Marcos Simões.

Jonchées à même le sol, des fripes bougent et s'animent, se chamaillent, se nouent ou se délient, semblant chercher leur raison d'être dans le temps suspendu du quiproquo et des questions qui restent sans réponses. Empruntant son nom à un ustensile permettant de faire des nœuds aux ballons de baudruche, *Tie-Tool* est une exploration ludique, à la fois corporelle, visuelle et plastique, de l'espace de liberté qui s'ouvre à nous quand le sens se dérobe à l'entendement et que tous les signes prennent leur envol.

Une façon de (dé)jouer les manières de faire sens, de s'abandonner à l'apesanteur et à la créativité prolifique du malentendu. Et si nos batailles de polochons, déclenchées accidentellement, étaient des rituels à générer des univers parallèles, où les meilleures histoires ne connaissent jamais de dénouement ?

© Axelle Poisson

conception et performance Pauline Brun et Marcos Simões **création sonore** Charlotte Imbault **création lumière** Vic Grevendonk **regards extérieurs** Jaime Llopis et Adaline Anobile **administration** Hiros vzw **production** No Small Mess – Lucille Belland **coproduction** C-Takt, Kunstencentrum Buda et WpZimmer **coproduction, version longue** 3bisf **résidence** WpZimmer **soutiens** far° festival des arts vivants Nyon, Point éphémère, CND (Centre National de la danse), Ambassade de France en Suisse

Autostop

Floriane Mésenge,
Jean-Daniel Piguet,
Maxime
Gorbatchevsky
fr/ch

↗Création
Durée 100'
Tout public

Di 14.08 19h
Lu 15.08 19h
Ⓡ Ma 16.08 19h
Me 17.08 19h

Point de rencontre
Autostop
5, rue des Marchandises
Nyon
↳ Rendez-vous
à la billetterie
du festival

© Arya Dil

Autostop est une pièce-kaléidoscope, proposée et interprétée par Floriane Mésenge, Jean-Daniel Piguet et Maxime Gorbatchevsky.

Floriane Mésenge nous dévoile des fragments de ses échanges avec celles et ceux qui l'ont prise à bord. Avec la complicité de Jean-Daniel Piguet et Maxime Gorbatchevsky, elle nous fait partager l'expérience de l'intimité paradoxale qu'est le voyage, parfois de longues heures durant, dans le véhicule d'un·e inconnu·e. Enserrées dans le panorama de ces non-lieux que sont les routes, ces conversations faussement anodines nous donnent à voir et à entendre un kaléidoscope de rencontres furtives – sincères, maladroites ou frictionnelles – comme un plein phares sur la société que nous formons.

une proposition de Floriane Mésenge **conception et interprétation** Floriane Mésenge, Jean-Daniel Piguet, Maxime Gorbatchevsky **costumes** Doria Gómez-Rosay **musique et son** Alexandre Menexiadis **scénographie, lumière** Florian Leduc **expertise artistique** Romain Daroles **yeux extérieurs** Sarah Anthony, Mélina Martin **diffusion** Anthony Revillard **administration, production** Marianne Aguado, Guyves Tabrizian **photographie** Nicolas Lieber **vidéo** David Huwiler **production** La Compagnie du Rond-Point **soutiens** Bourse de compagnonnage théâtral du Canton de Vaud et de la Ville de Lausanne 2020-2022. Dans le cadre de cette bourse, Floriane Mésenge bénéficie de l'accompagnement artistique d'Oscar Gómez Mata – et administratif d'Aymeric Demay – Compagnie l'Alakran, Loterie Romande, Fondation Nestlé pour l'art

Merci aux Hivernales

Rettilario

Sara Leghissa
it

↗Première suisse
Durée 35'
Tout public

Lu 15.08 19h
Ma 16.08 19h
Me 17.08 19h
Je 18.08 19h
Ve 19.08 19h

La Grenette
2, place du Marché
Nyon

Rettilario est un exercice de glissement de l'attention, où les mondes naturels et artificiels se télescopent et s'entrecroisent, proposé par Sara Leghissa.

« La maison des reptiles est un espace où la vie des petits animaux devient l'objet de l'attention des humains. À cette occasion, j'invite le public, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du *Rettilario*, à déplacer sa perception d'une échelle à l'autre, du macro au microscopique, et inversement. Ce faisant, la nature de ce que nous pouvons voir et entendre glisse vers de nouveaux territoires, plus abstraits, moins définis, des couleurs, des formes, des structures, des textures, des motifs rythmiques, qui défamiliarisent la façon dont nous appréhendons notre propre environnement, et qui font place à leur artificialité. Comment faire résonner un morceau de la ville, en collectant et en accumulant certains des matériaux qui la composent ? Pour explorer ces questions, je m'inspire de la pratique du foley, ou reproduction d'effets sonores quotidiens, pour le doublage de films. À travers une expérience de superposition entre différents paysages sonores et le quotidien de la ville, une voix est donnée à l'humanité qui la traverse. »

— Sara Leghissa

© Sara Leghissa

→ Laissez-vous embarquer par Sara Leghissa et sa complice Annamaria Ajmone, maîtresses de cérémonie de *Nessuno*, fête de clôture du festival, le samedi 20 août dès 22h dans la cour des Marchandises.

conception Sara Leghissa **installation conçue en collaboration avec** Tomas Gonzalez **scénographie** Marzia Dalfini **soutien bruitage** Manuela Schininà **lumière** Manuel D'Onofrio **production exécutive** Martina Merico **production** Associazione L'Altra **coproduction** Azienda Speciale Palexpo – Mattatoio, Progetto Prendersi Cura Roma, Parallèle Festival Marseille, Lieux Publics Marseille, Les Tombées De La Nuit Rennes **soutiens** Triennale Teatro dell'Arte Milano, Base Milano, far° festival des arts vivants Nyon **compagnie soutenue par** Mic_Ministero della Cultura

Merci à EEEEH !

Figuring Age

Boglárka Börcsök
et Andreas Bolm
hu / de

↗Première suisse
Durée 60'
Performance
En anglais, avec
traduction française
Tout public

Ma 16.08 18h30 19h30 21h
Me 17.08 18h30 20h30 21h30
Je 18.08 18h30 19h30 21h

Salle communale
4, rue des Marchandises
Nyon

Figuring Age

© Andreas Bolm

Figuring Age est une danse intergénérationnelle, complice et hantée, conçue par Boglárka Börcsök et Andreas Bolm, avec la participation d'Éva E. Kovács, Irén Preisich, Ágnes Roboz.

Figuring Age entrelace les histoires et les souvenirs d'Irén, Éva et Ágnes, qui ont contribué au développement, dans les années 1930, d'un courant de refonte des modes de vie mêlant danse et gymnastique né au début du siècle en Hongrie. Boglárka Börcsök incorpore les gestes, postures et mouvements de danse imprimés dans la lenteur et la lourdeur fragiles des corps de ses aînées, qui exigent une économie de l'attention particulière. Elle retrace ainsi de quelles façons ces trois femmes ont modifié leurs pratiques du mouvement pour survivre aux bouleversements sociopolitiques du 20e siècle, et révèle comment la résilience, les silences et les traumatismes s'inscrivent dans la chair et dans les gestes. Comment recueillir, puis transmettre, ces savoirs précieux qui sont encodés dans les modes d'habiter notre corps et d'être présent·e·x·s au monde à travers sa charpente, ses postures et les géométries secrètes qu'il dessine ?

conception, direction, production Boglárka Börcsök, Andreas Bolm **performance** Boglárka Börcsök **conception son et lumière** Andreas Bolm **interprètes** Éva E. Kovács, Irén Preisich, Ágnes Roboz **voix françaises** distribution en cours **post-production** Andreas Bolm, Boglárka Börcsök **opératrice caméra** Lisa Rave **production vidéo** Elisa Calosi

la vidéo est une commande de Montag Modus / MMpraxis **avec le soutien de** Tanzfonds Erbe – une initiative de la Fondation Culturelle Fédérale d'Allemagne, Le Musée de la Danse, Rennes, Senatsverwaltung für Kultur und Europa, Berlin **la performance est produite par** Die Irritierte Stadt Festival of Arts, Montag Modus / MM Praxis Performance **soutiens** Collegium Hungaricum Berlin, PACT Zollverein Atelier No.63 – Platform Experimental Platform for the Arts, Hellerau – Europäisches Zentrum der Künste – Residency Program, Neustart Kultur – une initiative du Commissaire Fédéral de la Culture et des Médias, dans le cadre du soutien DIS-TANZEN, une association faîtière allemande pour la danse. Une partie du travail a été développée dans le cadre du programme de performances „20 Dancers for the XX Century" de Boris Charmatz / Terrain.

Merci à Club Katel

Odd Meters

Mikko Niemistö
fi

↗Première suisse
Durée 60'
Tout public

Me 17.08 21h
Je 18.08 21h

Les Marchandises
5, rue des Marchandises
Nyon

© Katri Naukkarinen

*Odd Meters** est une danse funambule, rythmée par les rêves de et interprétée par Mikko Niemistö.

En se rendant disponible à ses rêves – à leur façon de se déployer dans un temps non linéaire et de raconter des non-histoires – le chorégraphe et danseur Mikko Niemistö tente de se désaliéner d'un rapport au monde dénaturé, productiviste, technologique et insomniaque. Pour faire effraction dans cet espace-temps radicalement libre qu'est l'univers onirique, il se laisse guider par les impulsions sans filtres des souvenirs de ses rêves paradoxaux, qu'il a méticuleusement enregistrés. Une invitation à habiter d'autres états de conscience, à être au monde autrement et à danser à la lisière des friches subconscientes, où différentes réalités se côtoient dans un tempo sans doute joyeusement erratique et fou.

**Odd Meters*, ou métriques complexes en français, est un terme musical qui désigne une métrique irrégulière et atypique du tempo.

chorégraphie, performance Mikko Niemistö **scénographie originale** Elina Lifländer **composition sonore** Johannes Vartola et Mikko Niemistö **composition lumières** Teo Lanerva **productrice** Riikka Thitz **conseil artistique** Karolina Ginman **conseil diffusion internationale** Moving in November Festival **production Zodiak**, Mikko Niemistö **résidence** Konstnärsnämndens internationella dansprogram Atalante / Bjällansås studio, Ehkä productions **soutiens** Koneen säätiö, Taiteen edistämiskeskus, Suomen kulttuurirahasto, Svenska kulturfonden

She gave it to me I got it from her

Clara Amaral
pt / nl

↗ Première suisse
Durée 50'
En anglais
Dès 12 ans

Je 18.08 16h30 18h 20h 21h30
Ve 19.08 17h 18h30 20h30 22h
Sa 20.08 17h 18h30 20h30 22h

Bibliothèque de Nyon
10, av. Viollier
Nyon

She gave it to me I got it from her est un livre-chorégraphie, activé par l'artiste Clara Amaral en présence d'une audience réunie en petit groupe.

Clara Amaral nous invite à déplier l'histoire d'une généalogie de femmes qui ne peut se livrer qu'à travers une lecture élargie, mise en corps et en espace, de ce qui déborde du texte. Effeuillé, manipulé et recomposé par les gestes de la performeuse, le livre cède enfin pour révéler les histoires non consignées de celles qui n'ont jamais eu l'usage de l'écriture.

Si les mots « auteur » et « autorité » ont la même racine, cette lecture collective à rebrousse-pages réclame, à corps et à écrits, la part d'autorité – juridique, sociale, politique – que nous refusons à celleux qui sont dépourvu·e·x·s de la capacité d'écrire. Et si nous tentions de libérer les voix qui hantent les marges de nos pages reliées ?

© The Book Photographer

She gave it to me I got it from her

conception, rédaction et chorégraphie Clara Amaral **graphisme** Ronja Andersen et Karoline Swiezynski **relecture et correction** Isabelle Sully **conception et fabrication des objets** Olga Micińska, **en dialogue avec** Clara Amaral **édition** Kunstverein Publishing **photographie** The Book Photographer **coproduction** Veem House for Performance (Amsterdam), Kunstverein (Amsterdam), Alkantara (Lisbonne), Teatro do Bairro Alto (Lisbonne) **soutiens** Mondriaan Fonds (Amsterdam), Members of Kunstverein (Amsterdam), Circular, Vila do Conde, Workspacebrussels

Merci à Claire Philippe et toute l'équipe de la Bibliothèque de Nyon

Fluid Resilience

Shannon Cooney
ca / de

↗Création in situ
Durée 60'
Tout public

Je 18.08 19h
Ve 19.08 19h
Sa 20.08 19h

Entrée parc du Boiron
7, route de Genève
Nyon

© Maria MittlereGroesse

Fluid Resilience est une chorégraphie liquide, proposée par Shannon Cooney, re-créée aux bords du Boiron.

Parce que nos corps sont constitués en grande partie d'eau qui circule au rythme de nos flux pulsatiles, nous sommes en réalité des vagues, des tourbillons et des ressacs qui s'ignorent. Shannon Cooney nous fait partager le spectacle de cette subtile dynamique des fluides qui nous traverse, nous informe et nous met en mouvement.

Écouter, puis suivre nos marées internes est peut-être un moyen efficace de nous lier à l'eau – cette précieuse ressource qu'il nous incombe de préserver – et d'entrer en résilience au beau milieu d'un monde abîmé. Savez-vous à quel point il est urgent *d'apprendre à nous la couler douce ?*

À pied
→ Depuis la cour des Marchandises env. 25'

En bus n°811
→ Départ Nyon Gare à 18h29
→ Arrivée Nyon Plage à 18h32
→ Puis 10 min. à pied

conception, chorégraphie, performance Shannon Cooney **co-création, performance** Jared Gradinger, Sigal Zouk **dramaturgie** Igor Dobricic **son** Marla Hlady **lumière** Emese Csornai **costumes** Nina Gundlach **biologiste, praticienne en résilience** Allyson Quinlan **production** Diego Nawrath **coproduction** Tanzfabrik-Berlin

soutiens Dance Ireland Choreographic Research Residency 2019, Canadian Wilderness Artist Residency, The Farm Studios Rajasthan Residency 2020, with funding from The Canada Council for the Arts, Canada in Germany Special Initiative, the Government of Canada and co-operative partner Tanzfabrik Berlin. The project is part of the culture program related to Canada's Guest of Honour presentation at the Frankfurt Book Fair 2020, Berlin Senat Department for Culture and Europe

Supported by the NATIONALES PERFORMANCE NETZ International Guest Performance Fund for Dance, which is funded by the Federal Government Commissioner for Culture and the Media.

nationales performance netz

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Pour aller plus loin Workshop
Résilience corps fluide,
ouvert à toutexs → Voir p. 42

La notte è il mio giorno preferito

Annamaria Ajmone
it

↗Première suisse
Durée 50'
Tout public

Ve 19.08 19h
↳ Rencontre sur les enjeux de notre cohabitation avec le loup en Suisse romande, avec l'association Middleway et le WWF Valais

Sa 20.08 21h

Usine à gaz
1, rue César-Soulié
Nyon

© Andrea Macchia

La notte è il mio giorno preferito est une danse ramifiée, conçue et interprétée par Annamaria Ajmone.

Tirant son nom de la déclaration d'amour pour l'obscurité, à même de suspendre pour un temps le tumulte du monde, de la poétesse Emily Dickinson, *La notte è il mio giorno preferito* cherche à s'approcher de ce lieu envoûtant qu'est la nature plongée dans la nuit, qui rend audible le cœur battant et toujours à l'œuvre du grouillement de la vie. Guidée autant par les pratiques du pistage philosophique que du hurlement, Annamaria Ajmone tente de faire de la black box une forêt nocturne – ce tissu constitué de ramifications de signes, de résonnances et d'interdépendances d'une densité rare. Ne serait-ce pas dans le devenir forêts, et ses solidarités entrelacées, que nous devons chercher la nouvelle grammaire qui nous reliera au vivant ?

Une résidence organisée par le far° en 2021 a permis à Annamaria Ajmone d'expérimenter la pratique du pistage du loup dans le territoire du Val d'Illiez (Valais) et à Saint-George (Col du Marchairuz, Jura) et d'approfondir sa recherche sur son écosystème.

La notte è il mio giorno preferito

→ Laissez-vous embarquer par Annamaria Ajmone et sa complice Sara Leghissa, maîtresses de cérémonie de *Nessuno*, fête de clôture du festival, le samedi 20 août dès 22h dans la cour des Marchandises.

conception, danse Annamaria Ajmone **scénographie, coiffure, images** Natália Trejbalová **recherche, collaboration dramaturgique** Stella Succi **musique** Flora Yin Wong **costume** Jules Goldsmith **direction techniques, design lumières** Giulia Pastore Coaching voix VEZA (Veza María Fernández Wendeg) et Paola Stella Minni **graphisme** Giulia Polenta **organisation** Martina Merico **production** Francesca d'Apolito

production Associazione L'Altra **coproduction** FOG Triennale Milano Performing Arts, Fondazione del Teatro Grande di Brescia, Torinodanza, Fondazione I Teatri Reggio Emilia\Festival Aperto, Lac Lugano Arte e Cultura, Azienda Speciale Palaexpo – Ma atoio Proge o Prendersi cura. **soutiens** Centro Nazionale di Produzione della Danza Virgilio Sieni, Fondazione CR Firenze, Oriente Occidente, far° festival des arts vivants Nyon. Annamaria Ajmone est artiste associée à la Triennale de Milan 2021-2024.
Sa compagnie est soutenue par le MiC – Ministère de la Culture.

Merci à Jean-Luc Gilabert, Roland Hammel, Jean-Marc Landry, Roland Metral, Julia Nerfin, Marie-Thérèse Sangra

Supernova, work in progress

3e volet de la trilogie sur l'origine des forces, après *Las Ultracosas* et *Mágica y Elástica*

Cuqui Jérez
et Óscar Bueno
es

↗Création –
étape de travail
Durée 75'
Tout public

Ve 19.08 21h
Sa 20.08 19h

Les Marchandises
5, rue des Marchandises
Nyon

© Oscar Bueno

Supernova est une recherche appliquée en cours de développement, dans le domaine de l'astrophysique de l'espace scénique, menée par Cuqui Jérez et Óscar Bueno.

Les tentatives réussies de crééer les anti-comédies musicales de *Las Utracosas* (présentées au far° en août 2021) et *Mágica y Elástica* ont mené Cuqui Jérez et Óscar Bueno à expérimenter les limites du langage, ou ses sous-bassements, et à cultiver le point de friction où les formes et les émotions font imploser les mots. Avec leurs acolytes, iels ont mis au point un écosystème de lignes de fuites, mu par les forces jouissives de la re-création perpétuelle des formes, auxquelles Óscar Bueno se soumet cette fois seul sur scène.

> « *Supernova* est proposé comme une possibilité de défaire une forme pour atteindre d'autres types de formes. Elle est présentée comme un état de mouvement constant cherchant à s'affirmer sans jamais se formaliser. Une transformation constante. Une explosion qui suit une autre explosion qui suit une autre explosion. Une matière qui est presque une chose qui est presque une autre chose qui est presque une autre chose. Quand le minimum devient baroque puis retourne au silence pour faire sa propre révolution interne jusqu'à ce qu'il explose à nouveau. Dans Supernova, nous assistons au processus de métamorphose, à l'évolution d'un corps et d'un espace. »
>
> — Cuqui Jérez et Óscar Bueno

conception Cuqui Jérez **créé en collaboration avec** Óscar Bueno **performance et création sonore** Óscar Bueno **production** Dorothy Michaels, Oficina de producción e investigación artística (Madrid)

coproduction far° festival des arts vivants Nyon, CCEMx – Transversales Encuentro Internacional de Escena Contemporánea, México

Résilience corps fluide
Workshop

Shannon Cooney
ca / de

Durée 120'
Gratuit
Tout public

Sa 20.08 11h

Esplanade
des Marronniers
Nyon

Aucune connaissance ni pratique préalables ne sont nécessaires.

Chaussures et vêtements confortables recommandés. Munissez-vous d'une gourde d'eau.

© Matthias Steffen

Résilience corps fluide Workshop

Ce workshop est proposé par la chorégraphe, performeuse, conférencière, praticienne craniosacrale et permacultrice Shannon Cooney.

Dans cet atelier, les participant·e·x·s se connecteront à la dynamique du corps fluide par le mouvement et la pleine conscience, à la fois dans l'immobilité et en bougeant.

Dynamic Expansion est une pratique de mouvement et de danse créée par Shannon Cooney, qui allie son expérience de la danse à la pratique craniosacrale. Le cœur de l'approche craniosacrale consiste à s'accorder avec le ressenti subtil et rythmique des impulsions fluides dans notre corps. Constitué pour plus de 70% d'eau, celui-ci suit l'hydro-dynamique à l'œuvre dans la nature. Grâce à une série d'improvisations guidées, nous retrouverons le flux et les impulsions naturelles de notre corps et leur permettrons de nous traverser et de nous faire bouger.

« La *résilience fluide* nous permet d'entrer en connexion subtile et amplifiée avec l'eau de notre environnement, à travers le prisme de la théorie de la résilience socio-écologique et dans un processus de reconnexion à la biosphère. »
— Shannon Cooney

Ce workshop est proposé dans le cadre du programme *Un été sous les Marronniers*, organisé en partenariat avec la Ville de Nyon

En lien avec la performance *Fluid Resilience* → Voir p. 36

Représentations RELAX

Le far° propose pour la première fois des représentations RELAX, inclusives et bienveillantes.

Le texte ci-dessous est écrit en FALC – Facile à lire et comprendre, rédigé par l'association RELAX genevoise.

Une sortie Relax c'est quoi ?
Une sortie Relax c'est un événement culturel inclusif.
Inclusif ça veut dire adapté à tout le monde.
Tout le monde ça veut dire par exemple :
Pour les personnes en situation de handicap.
Pour les adultes avec un bébé.
Pour les personnes âgées.
Pour les personnes mal à l'aise dans les espaces publics fermés.

Comment ça se passe ?
Avant le spectacle :
Une personne du théâtre vous accueille pour acheter votre billet.
Une personne du théâtre donne des infos sur le spectacle.
Vous entrez dans la salle.
La lumière baisse un peu.
Le spectacle commence.

Pendant le spectacle :
La porte de la salle reste ouverte.
Comme ça vous pouvez entrer et sortir quand vous voulez.
Les sons du spectacle sont doux.
Toutes les manières de réagir sont ok.
Par exemple, vous pouvez rire très fort.
Une personne du théâtre reste là si vous avez besoin, à votre disposition.

À la fin du spectacle vous pouvez :
Partager un verre avec vos amis.
Parler du spectacle.
Demander de l'aide à la personne du théâtre pour rentrer chez vous.

Par exemple pour :
Connaître les horaires des transports publics
Appeler un taxi

Représentations RELAX du festival far° :
Jeudi 11 août, 19h : Marion Zurbach/Unplush, *Biche* → p. 10
Mardi 16 août, 19h : Floriane Mésenge, Maxime Gorbatchevsky, Jean-Daniel Piguet, *Autostop* → p. 26
Vendredi 19 août, 19h : Shannon Cooney, *Fluid Resilience* → p. 36

Venez, vous êtes les bienvenus.
Il y a toujours une solution relax.

Merci à Marilu Cali, Sorties RELAX du théâtre du Grütli Genève, pour ses précieux conseils.

Atelier d'écriture

16 – 20 août
(relâche le 15 août)
14h00 – 18h00

Rendez-vous à la billetterie du festival (cour des Marchandises)

Durant son festival, le far° propose de prolonger l'expérience des arts vivants par la pratique de l'écriture. Il encourage les spectateurices à devenir à la fois activateurices et producteurices de sens. Poser ses réflexions sur le papier, les mettre en forme de manière visuelle et / ou les partager à haute voix au sein d'un groupe intimiste, peut contribuer efficacement à les formuler, à les développer et à les partager. Accompagné par un·e·x spécialiste des arts vivants, le groupe de participant·e·x·s bénéficie d'un cadre formateur et privilégié pour réfléchir, débattre et écrire sur les spectacles vus au festival. Cet atelier prévoit également des temps d'échange avec des artistes présent·e·x·s. Cet été, l'Atelier d'écriture est conçu et accompagné par Rudi van der Merwe.

L'Atelier d'écriture est ouvert à toute personne curieuse et intéressée par une pratique d'écriture et les arts vivants. Il se déroule en deux temps : visionnement d'un spectacle en soirée (un parcours collectif est proposé) suivi d'une pratique d'écriture le lendemain, de 14h à 18h.

Rudi van der Merwe, biographie
Le chorégraphe, réalisateur et danseur Rudi van der Merwe est né et a grandi à Calvinia (Afrique du Sud). Il a étudié les sciences théâtrales et les lettres françaises aux universités de Stellenbosch et de Strasbourg. Ensuite il a accompli le master « Exerce » en danse du CCN et de l'Université de Montpellier. Depuis 2004, il a travaillé en tant qu'interprète avec, entre autres, Gilles Jobin, Cindy van Acker, Perrine Valli et Yan Duyvendak et a collaboré avec Ayelen Parolin, Dana Michel, Jòzsef Trefeli, Marie-Caroline Hominal et Béatrice Graf sur une variété de projets divers et multidisciplinaires. Parmi ses créations figurent *I'd like to save the world, but I'm too busy saving myself*, *Trophée* et *Lovers, Dogs and Rainbows*. En 2022, il a présenté son documentaire *Calvinia* au festival Visions du Réel.

Note d'intention de Rudi van der Merwe
« En 2022 le far° se déploiera sous l'enseigne *Faire connivences*. Une incitation à l'expansion affinitaire en considérant le non-humain, l'autre, le sensible. Pour l'atelier d'écriture, afin de donner corps à ces démarches réunies par un élan d'aller vers, de s'ouvrir, d'être imprégné·e·x par, nous travaillerons sur le chant. C'est-à-dire une écriture destinée à immerger et à envelopper l'interlocuteurice. Un chant peut être simple et modeste comme il peut être complexe et virtuose. Ce qui réunit ces écrits est leur volonté d'être offerts à l'autre dans un acte sensuel et généreux. Dans un deuxième temps, pour celleux qui le souhaitent, il y aura la possibilité d'une mise en musique des écrits avec un·e·x musicien·ne·x invité·e·x et de les performer. »

L'atelier se déroulera majoritairement en français. Il est toutefois possible d'écrire dans d'autres langues.

Tarifs
16 au 20 août
(6 spectacles + 5 après-midis d'écriture – la liste des spectacles à voir sera indiquée lors de l'inscription) : CHF 150.–

Participation ponctuelle
(1 spectacle + 1 après-midi d'écriture, du 16 au 20 août – le spectacle devant avoir été vu au plus tard la veille de l'atelier) : CHF 35.–

Inscriptions
billetterie@far-nyon.ch

Renseignements
Nathalie Garbely
participation@far-nyon.ch
022 365 15 51

L'Institut littéraire suisse / Haute école des arts de Berne HKB et la HEAD Genève sont les écoles partenaires de l'Atelier d'écriture du far°.

Watch & Talk

Six artistes suisses et de provenance internationale émergent·e·x·s sont invité·e·x·s à se plonger dans les projets artistiques présentés pendant le festival et sont encouragé·e·x·s à discuter des œuvres, partager et réfléchir sur leur propre pratique. Aucun résultat n'est attendu, ce qui permet à la résidence d'être un moment entièrement consacré à l'enrichissement de la recherche artistique des participant·e·x·s tout en créant de nouvelles relations.

En 2022 la résidence est accompagnée par la dramaturge et curatrice Nadine Vollmer.

Les participant·e·x·s :
Louise Bentkowski (ch / fr)
Davide Brancato (ch)
Mbaye (Ndomboal) Diop (sn)
Simrat Dugal (in)
Camilla Parini (ch)
Sergio Rojas Chaves (cr)

Watch & Talk bénéficie du soutien de
Pro Helvetia – Fondation suisse pour la culture

Conseil de fondation, équipe, mentions

La présente programmation a été conçue en large partie par l'équipe 2021 du far°, soit Véronique Ferrero Delacoste, Nathalie Garbely, Philippe Oberson et Milena Pellegrini.
Ce travail est poursuivi et développé par Anne-Christine Liske, Nathalie Garbely, Doris Naclerio et Ana Isabel Mazón.

L'année 2022 est marquée, pour le far°, par un changement de direction.
La richesse de la présente édition a été élaborée sous l'expertise et la sensibilité de Véronique Ferrero Delacoste, directrice du far° depuis 2012, puis poursuivie par notre nouvelle directrice Anne-Christine Liske, et son équipe. Le Conseil de fondation se réjouit de travailler avec cette personnalité passionnée, aux valeurs et aux projets non moins passionnants.
Faire connivences. Un titre tout trouvé pour une édition réalisée à plusieurs mains.
Un immense merci à Véronique pour ce qu'elle a apporté, développé et créé au et pour le far°. Bienvenue à Anne-Christine et plein succès dans cette prise de fonctions.
Chloé Besse,
présidente du conseil
de fondation du far°

Conseil de fondation
Chloé Besse, présidente
Caroline Barneaud
Nathalie-Raya Etter
Joseph Grainger Gasser
Valérie Jeanrenaud
Nelly Niwa

Équipe
direction
Anne-Christine Liske
administration
Doris Naclerio
participation culturelle
Nathalie Garbely
communication et presse
Ana Isabel Mazón
assistante communication
Sofia Papaefthymiou
accueil et responsable des bénévoles
Sophie Tschachtli
responsable logistique et production
Thomas Brodmann
technique
Eclipse – Michaël Golay
comptabilité
Christèle Fürbringer – Kontakriss
billetterie
Isabelle Campiche
buvette
Sippi Bar & Logistics
scénographie cour des Marchandises
La Clique – Sujets Objets
site internet
Fabio Visone
Informatique
Mac'n'Roll, David Rouby
traduction anglaise
AJS Craker
Merci à toutes et tous !

Publication
Coordination de la publication, secrétariat de rédaction : Ana Isabel Mazón et Sofia Papaefthymiou
rédaction : Ana Isabel Mazón, sauf Avec l'animal / Massimo Furlan et Claire de Ribaupierre, Par la fenêtre orange / Dream Teen : Nathalie Garbely, et les artistes et auteurices cité·e·x·s

design Weplaydesign

impression Atar Roto Presse SA
/myclimate.org/The Climate Protection Partnership/01-21-700519
imprimé à 5200 exemplaires

Partenaires et remerciements

Nous tenons à remercier chaleureusement pour leur soutien les pouvoirs publics, nos sponsors, partenaires et ami·e·x·s ainsi que les diverses fondations et institutions qui par leur don rendent possible le projet artistique du far°.

Partenaire média

MACULTURE

Ambassade de France en Suisse, Fondation Equileo, Fondation « Perspectives » de Swisslife, Fondation Oertli, Théâtre Vidy – Lausanne, Usine à gaz, Südpol Luzern, FIT Lugano, Cie La Bocca della Luna, Institut littéraire suisse – Haute École des Arts de Berne, Nyon ville de festivals, Tasty Future – vers une culture alimentaire du futur, Cap'taine Mousse, Eclipse, Infomaniak, Wälti Publicité Sàrl, Affichage Vert, Pro Senectute Vaud, Bibliothèque de Nyon, EEEEH !, Les Hivernales, La Clique.

Ami·e·x·s du far°

La liste de nos ami·e·x·s est non exhaustive et soumise au délai d'impression – celle-ci est à jour, en date du 15 juin 2022. Toutes nos excuses si votre nom n'apparaît pas dans la liste ci-dessous (mise à jour sur far-nyon.ch).

Jacqueline Puhr
Nathalie-Raya Etter
Serge Rochat
Jean et Christiane Schmutz-Borgeaud
Thomas Junod
Catherine Labouchère
Frieda Brunner
Christine Piazzini
Elfriede Egger
Mélanie Gehri
Anita Seifert
Antoinette Banoub
Patrizia Romagnoli
Commune de Chéserex
Alain Michaud
Helen Bucher
Jorge Lopez
Catherine Gay Balma
Chantal Clavet
Eric Bieler /
Le Conservatoire de l'Ouest Vaudois
Dora Blanchard
Dominique et Jacqueline Karlen
Edouard et Marie Van Leckwyck
Francesca Favario Solari
Pierre et Danièle Schwerzmann
Martine Doutaz Pingeon
Laura et Philippe Meylan
Edith Trant
Louis Parisod
Johan Crocoll
Tanja Maeder
Emma Volpato
Mao Rossier
Catherine Gardiol
Nicole Stulz
Laura Sivillica
Marnix Brodmann
Sara Foppa
Isabelle Renggli
Nicola Barbut
Joëlle Borruat
Justine Daverio
Camila Djabali
Laure Berthouzoz
Lizeth Otalora Cardozo
Alcira Lezama
Maya Beerli
Zora Holzer
Vincent Grysyuk
Jaber Debz

Devenez Ami·e·x·s du far° !
Vous aimez
→ être au plus près de la création culturelle ?
→ rencontrer les équipes de création aux démarches novatrices ?
→ prendre part aux échanges avec les artistes suisses et d'origine étrangère qui investissent, parcourent le territoire et proposent des projets inspirés à Nyon et dans sa région ?
→ être invité·e·x·s à explorer de nouveaux terrains de jeux, formats et langages artistiques ?

Toute l'équipe du far° serait dès lors ravie de vous compter parmi ses ami·e·x·s !

Votre soutien vous permettra de prendre part à nos événements
→ invitation à la soirée annuelle, sortie culturelle et conviviale tout spécialement conçue pour nos ami·e·x·s en compagnie d'un·e ou plusieurs artiste·x·s ;
→ invitation à présentation de la programmation estivale ;
→ invitation à la cérémonie d'ouverture du festival ;
→ invitation aux rendez-vous du far° tout au long de l'année

À partir de CHF 30.– par an, vous êtes **un·e ami·e·x Sympa** → vous rejoignez la communauté des ami·e·x·s du far° et recevez toutes nos invitations à nos événements spécifiques.

À partir de CHF 100.– par an, ou de l'hébergement gratuit d'un·e artiste pour une durée de deux nuits ou plus, vous êtes **un·e ami·e·x Super** → vous recevez également 4 invitations pour le festival.

À partir de CHF 500.– par an, ou de l'hébergement gratuit d'un·e artiste pour une durée de quatre nuits ou plus, vous êtes **un·e ami·e·x Sensass** → vous recevez également 4 invitations et un pass pour le festival.

fondation far°
5 rue des Marchandises
1260 Nyon
Caisse d'épargne de Nyon
IBAN CH88 0832 6000 1120 0101 1
BIC-SWIFT CAGYCH21

Important
veuillez mentionner votre nom, prénom, adresse postale ainsi que votre email.

FONDATION Far

TWINT

Billetterie

Dès le 25 juillet 2022, vous pouvez acheter vos billets ou votre pass sur notre site far-nyon.ch. Les jetons boisson inclus dans le *Passe ce soir !* sont à retirer à la billetterie, pendant les heures d'ouverture. La billetterie du far°, située dans la cour des Marchandises, est ouverte tous les jours du 10 au 20 août, dès 14h.

Contact billetterie : billetterie@far-nyon.ch
À partir du 10 août, et jusqu'au 20 août exclusivement, vous pouvez joindre la billetterie par téléphone, de 10h à 22h
+41 78 967 09 19

Prix des places à choix
Vous pouvez soutenir le far° en choisissant le prix d'entrée des spectacles selon les formules suivantes :

Sympa	CHF 15.–
Super	CHF 20.–
Sensass	CHF 30.–

Gratuit pour les enfants accompagnés jusqu'à 10 ans.

Tarif unique
Massimo Furlan et Claire de Ribaupierrre, *Avec l'animal.*

Tarif unique CHF 25.–

Ce tarif inclu le billet de train aller-retour Nyon-St-Cergue, une soupe et une boisson sur place.

Pass découverte – 4 entrées

Sympa	CHF 50.–
Super	CHF 65.–
Sensass	CHF 90.–

***Passe ce soir !* – pass valable une soirée, boisson incluse CHF 30.–**
Le *Passe ce soir !* donne accès à deux spectacles d'un même jour / soir, et inclut une boisson offerte.
À l'achat du pass, un jeton vous sera remis à la billetterie, que vous pourrez échanger contre une boisson au bar, pendant ses heures d'ouverture et sur toute la durée du festival.

Passculture
Le far° est partenaire du programme *Passculture*. Grâce à une opération spéciale du canton de Vaud, les élèves scolarisé·e·x·s dans les établissements affiliés au *Passculture* bénéficient d'entrées gratuites sur l'intégralité du festival.

Billets suspendus
Vous pouvez acheter un billet suspendu, ou verser le montant de votre choix dans notre cagnotte, qui sera attribué à l'achat de billets au bénéfice de personnes en difficulté.
Pour ce faire, deux options s'offrent à vous :
— en ligne : rendez-vous sur la page de notre billetterie en ligne, puis faites défiler la page jusqu'en bas : cliquez sur Dons
— sur place : auprès de la billetterie du festival, dans la cour des Marchandises, entre 14h00 et 22h00

Conditions générales
Les billets perdus ou volés ne sont pas remplacés.
L'accès aux salles de spectacles n'est pas garanti après l'heure officielle du début de la représentation.

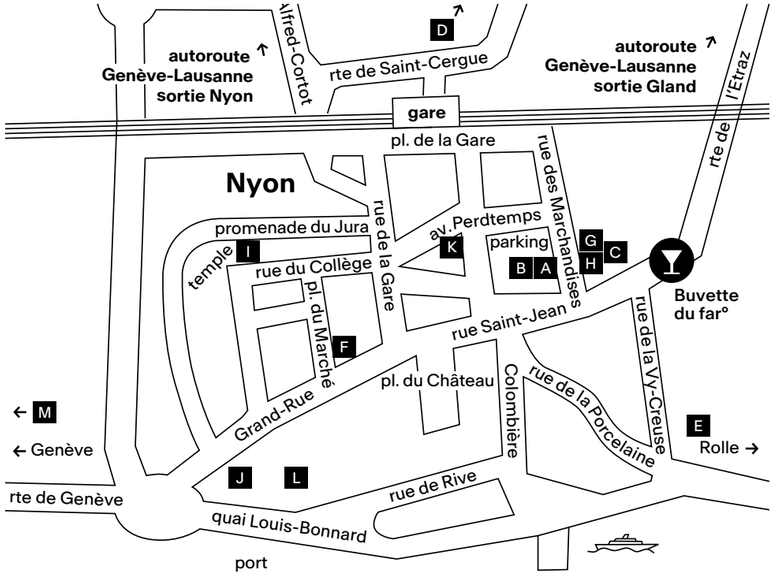
La buvette du far°

Ouverte tous les jours du 10 au 20 août de 17h00 à 1h00 en semaine, et de 17h00 à 2h00 pendant les soirées festives

Petite restauration bio issue de la production locale, concoctée par Les Jardins de Chivrageon.

far° in English

Infos pratiques



A	Salle communale	4, rue des Marchandises, 1260 Nyon
B	Salle communale terrasse	4, rue des Marchandises, 1260 Nyon
C	Les Marchandises	5, rue des Marchandises, 1260 Nyon
D	Saint-Cergue	13, rue de la Gare, 1264 St-Cergue
E	Usine à gaz	1, rue César-Soulié, 1260 Nyon
F	La Grenette	2, place du Marché, 1260 Nyon
G	cour des marchandises	5, rue des Marchandises, 1260 Nyon
H	Point de rencontre Autostop	billetterie du far°
I	Ancien Collège	33, rue du Collège, 1260 Nyon
J	Esplanade des Marronniers	Place des Marronniers, 1260 Nyon
K	Bibliothèque de Nyon	10, avenue Viollier, 1260 Nyon
L	La Léproserie	8, quai Louis-Bonnard, 1260 Nyon
M	Parc du Boiron	9, route de Genève, 1260 Nyon

Contact
far° Nyon +41 (0)22 365 15 50
info@far-nyon.ch far-nyon.ch

@farnyon
@far.festival.des.arts.vivants

11:00→17:00 | 18:00 | 18:30 | 19:00 | 19:30 | 20:00 | 20:30 | 21:00 | 21:30 | 22:00 | 22:30 | 23:00 | 23:30 | 24:00

Me 10
- A 21h MOLD
- B 21h→0h ...en chanté
- C 21h Biche
- E 21h BRUNO

Je 11
- A 19h MOLD
- D 20h30 Avec l'animal
- B 17h→23h ...en chanté
- C 19h Biche→RELAX
- E 21h BRUNO
- G 17h Par la fenêtre orange
- G 18h|19h|20h Par la fenêtre orange

Ve 12
- C 19h Biche+Rencontre
- A 21h Mi vida en tránsito
- B 17h→23h ...en chanté
- G 17h Par la fenêtre orange
- G 18h|19h|20h Par la fenêtre orange
- G 22h30→1h Fête d'ouverture
- L 17h Do you remember...
- L 18h|19h|20h Do you remember...
- D 20h30 Avec l'animal

Sa 13
- C 19h Biche
- A 21h Mi vida en tránsito
- G 16h|17h|18h|19h Par la fenêtre orange
- B 17h→23h ...en chanté
- L 17h Do you remember...
- L 18h|19h|20h Do you remember...
- D 20h30 Avec l'animal
- G 22h→0h Par la fenêtre orange/finissage

Di 14
- C 18h Tie-Tool
- H 19h00 Autostop
- D 20h30 Avec l'animal
- B 17h→23h ...en chanté
- L 16h|17h Do you remember...
- L 18h|19h30 Do you remember...

Lu 15
- F 19h00 Rettilario
- C 21h Tie-Tool
- H 19h00 Autostop
- B 17h→23h ...en chanté
- L 17h Do you remember...
- L 18h|19h|20h Do you remember...

Ma 16
- I 14h→18h Atelier d'écriture
- A 18h30|19h30|21h Figuring Age
- F 19h00 Rettilario
- H 19h00 Autostop→RELAX
- B 17h→23h ...en chanté
- L 17h Do you remember
- L 18h|19h|20h Do you remember...

Me 17
- I 14h→18h Atelier d'écriture
- A 18h30+Rencontre|20h30|21h30 Figuring Age
- F 19h00 Rettilario
- C 21h Odd Meters
- H 19h00 Autostop
- B 17h→23h ...en chanté

Je 18
- I 14h→18h Atelier d'écriture
- A 18h30|19h30|21h Figuring Age
- F 19h00 Rettilario
- C 21h Odd Meters
- K 16h30 She gave it to me...
- K 18h|20h|21h30 She gave it to me...
- M 19h00 Fluid Resilience
- B 17h→23h ...en chanté

Ve 19
- I 14h→18h Atelier d'écriture
- F 19h00 Rettilario
- C 21h Supernova work in progress
- E 19h00 La notte è il mio giorno preferito+Rencontre
- K 17h She gave it to me...
- K 18h30|19h30|20h30|22h She gave it to me...
- M 19h00 Fluid Resilience→RELAX
- B 17h→23h ...en chanté

Sa 20
- I 14h→18h Atelier d'écriture
- E 21h00 La notte è il mio giorno preferito
- C 19h Supernova work in progress
- G 22h→1h Fête de clôture/Nessuno
- K 17h She gave it to me...
- K 18h30|19h30|20h30|22h She gave it to me...
- J 11h→13h Résilience/workshop
- M 19h00 Fluid Resilience→Rencontre
- B 17h→23h ...en chanté

A Salle communale | B Salle communale terrasse | C Les Marchandises | D Saint-Cergue | E Usine à gaz | F La Grenette | G cour des marchandises
H Point de rencontre Autostop | I Ancien Collège | J Esplanade des Marronniers | K Bibliothèque de Nyon | L La Léproserie | M Parc du Boiron

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

FAIRE CONNIVENCES

10–20.08.22

FAR-MYON.CH

FAR° FESTIVAL DES ARTS VIVANTS